

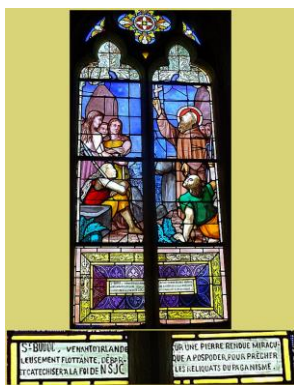
# Le Cantique dédié à Saint Budoc

**Le cantique de Saint Budoc**, chanté lors des pardons, a été composé par l'Abbé Germain Horellou, vicaire à Plourin, probablement à l'occasion de la consécration de l'église actuelle, le 20 septembre 1894.

Kantik da Sant Budoc, patron Plourin

Diskan  
kanomp, kanomp gant levez  
Meuleudi patron ar barrez  
En neñv en deus ur renk uhel  
E touez sent kozh bro Breizh-Izel  
1  
Enor ivez ha karantez  
D'ho mamm ha d'hon alvokadez  
D'ho mamm vat santez Azénor,  
Fura priñsez voe en Arvor,  
2  
Ouzhomp hoc'h eus gant Doue,  
Parrez Plourin eo ho leve  
C'hwi peus a-dreus ar c'hantvejoù  
He diwallet eus an neñvoù,  
3  
C'hwi oc'h eus desket d'hon tud kozh  
An hent da vont d'ar baradoz,  
Deskit ivez d'ho bugale  
Karet ho bro karet Doue,  
4  
Sikourit holl dud ar barrez,  
An emzivad, an intañvez  
Sikourit ivez an tadoù,  
Ar vugale hag ar mammoù,  
5  
D'ar pinvidik evel d'ar paour  
Diskouezet ho peus kalon aour  
N'ho dilezit ket eus an neñv  
Rak holl ez int ho pugale,

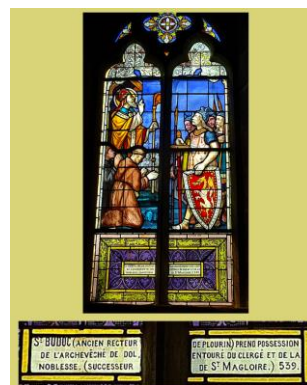
Refrain  
Chantons, chantons joyeusement  
Les louanges du saint patron de la paroisse  
Au ciel il a un rang élevé  
Parmi les vieux saints de Basse-Bretagne.  
1  
Honneur aussi et amour  
A votre maman et notre avocate  
A votre bonne maman sainte Azénor  
La plus sage princesse de l'Arvor,  
2  
Dieu vous a chargé de nous,  
La paroisse de Plourin est votre domaine,  
Vous l'avez au long des siècles  
Protégée depuis le ciel,  
3  
C'est vous qui avez appris à nos ancêtres  
Le chemin pour aller au paradis,  
Apprenez aussi à leurs enfants  
Aimer notre pays, aimer Dieu.  
4  
Aidez tous les gens de la paroisse,  
L'orphelin, la veuve,  
Aidez aussi les pères,  
Les enfants et les mamans.  
5  
Au riche comme au pauvre,  
Montrez que vous avez un coeur d'or  
Ne les abandonnez pas depuis le ciel  
Car tous sont vos enfants.



Vitrail de l'église de Porspoder



Église Saint Budoc - Plourin



Vitrail de l'église de Porspoder

L'association Teñzorioù Ploerin remercie chaleureusement Marie Thérèse Le Gal pour la traduction du cantique en français.

Bonne lecture à tous